

## الأسئلة الشائعة المتعلقة بتحوّل "IBOR"

### الهدف

يهدف هذا المستند إلى تزويد عملاء ونظراء بنك الإمارات دبي الوطني (ENBD) (ش.م.ع) بلمحة عامة عن إيقاف العمل بمعدّل سعر الفائدة على القروض المتبادلة بين بنوك لندن "LIBOR". تم تقديم هذا المستند لأغراض المعلومات فقط. إن بنك الإمارات دبي الوطني لا يقدم من خلال هذا المستند أي توصية أو مشورة قانونية أو تنظيمية، وسيتوجب عليك إجراء تحليلك الخاص حول التأثير المحتمل لعملية إصلاح المعيار بما يتضمن إيقاف العمل بمعدّلات "LIBOR" على عملك الخاص، وذلك من خلال الإستعانة بمستشاريك المختصين المستقلين.

### لمحة عامة عن تحوّل "IBOR"

#### ما هي عملية الإصلاح المعياري؟

أدى نقص السيولة في سوق إقراض الشركات الغير مدعوم بضمان في أعقاب الأزمة المالية لعامي 2007-2008 إلى نقص في المدخلات المعتمدة على المعاملات المصرفية التي تدعم "IBOR"، وفي عام 2012 تمت مخالفة عدد من البنوك من قبل هيئة السلوك المالي في المملكة المتحدة "FCA" بسبب التلاعب بمعدّل سعر الفائدة على القروض المتبادلة بين البنوك (IBOR) والتي قاموا بتقديمها خلال الأزمة المالية<sup>1</sup>. لوحظ من قبل المنظمين أن التلاعب بمعدّلات (IBOR) كان سهلاً نسبياً (بسبب البنية المنهجية والاعتماد على "حكم الخبراء"). مما شكل خطراً عاماً على النظام. كما تقرر أنه من غير الدقيق استخدام "LIBOR" للتحوط من المستوى العام لمعدّلات الفائدة وذلك لأن "LIBOR" يتضمن عنصر ائتمان مصرفي محدد الأجل.

في ضوء التلاعب بمعدّلات "LIBOR" وتدهور المعاملات المصرفية في سوق "LIBOR"، قامت هيئة السلوك المالي في المملكة المتحدة (FCA) بنقل الإشراف على المؤشر إلى هيئة إدارة معايير التبادل بين القارات (IBA).

وفي يوليو 2017، أعلنت هيئة السلوك المالي في المملكة المتحدة (FCA) أنها لن تلزم البنوك المشاركة بالمساهمة في أسعار الفائدة لاحتساب معدّلات "LIBOR" بعد عام 2021. يجب الأخذ بالعلم أنه إذا توقفت البنوك المشاركة عن المساهمة بالبيانات اللازمة لاحتساب "LIBOR"، فستزداد تقلبات سوق "LIBOR" وتتناقص سيولته المالية. لذلك، توجب إيقاف العمل بـ "LIBOR". ناقش المنظمون ومجموعات العمل في القطاعين العام والخاص ضمن العديد من الهيئات القضائية إمكانية الانتقال إلى معدّلات مرجعية بديلة (ARRs) عوضاً عن (LIBOR).

يتم حالياً إعادة تشكيل العديد من المعايير ومعدّلات سعر الفائدة على القروض المتبادلة بين البنوك (IBORs) الأخرى، أو إيقاف العمل بها في حالات أخرى. سيتم استخدام معدّل (IBOR) بالنسبة لبعض العملات جنباً إلى جنب مع معدّلات ARR، ومن المرجح إيقاف استخدام "IBOR" واعتماد "ARR" كمعيار التقييم الرئيسي بالنسبة لعملات أخرى.

تم إنشاء عدد من مجموعات عمل "ARR" ضمن مجموعة من البلدان، وفيما يلي معدّلات "ARR" التي اختارتها مجموعات العمل وما يقابلها من معدّلات "LIBOR":

## معدّلات "IBOR" وما يقابلها من معدّلات "ARR"

ARRs	IBOR
معدّل التمويل المضمون لليلة واحدة (SOFR)	LIBOR الدولار الأميركي
متوسط مؤشر الجنيه الإسترليني لليلة واحدة (SONIA)	LIBOR الجنيه الإسترليني
معدّل اليورو قصير الأجل (STR€)	LIBOR اليورو
متوسط المعدّل السويسري لليلة واحدة (SARON)	LIBOR الفرنك السويسري
متوسط معدّل طوكيو لليلة واحدة (TONAR)	LIBOR / JPY / EuroYen TIBOR الين الياباني
متوسط معدّل سنغافورة لليلة واحدة (SORA)	SIBOR / SOR (**الدولار السنغافوري)

### ما هي الفروقات بين معدّلات "LIBOR" ومعدّلات "ARR"؟

تختلف معدّلات "ARR" من حيث الهيكلية عن معدّلات "IBOR"، حيث يتم حساب معدّلات "IBOR" اعتماداً على التنبؤ بالمعدّلات المطبقة على فترات السداد المستقبلية وتشمل المخاطر فيما يتعلق بالإقراض بين البنوك (خطر الائتمان المصرفي محدد الأجل، التعرض طويل الأمد لمبالغ السيولة على سبيل المثال). بالجهة الأخرى تحسب معدّلات "ARR" لليلة واحدة ويتم حسابها اعتماداً على المتوسط المركب أو المرجح (لذلك تسمى بالمعدّلات "عديمة الخطورة" (RFRs)). وهي أيضاً معدّلات تستند على مبدأ إعادة المراجعة ولا تأخذ مخاطر الإقراض بين البنوك بعين الاعتبار.

ARRs	IBOR
يعتمد على <b>معدّلات الليلة السابقة</b> فقط (في المرحلة الحالية) مع الاعتماد بشكل محدود على الفترة الزمنية التالية	يعتمد على التوقع المستقبلي (اللاحق) على <b>فترة زمنية لاحقة</b> (7 فترات سداد)
يعتمد على المعاملات <b>الفعلية</b> ; وحساب متوسط الحجم المرجح.	يعتمد على <b>التوقعات / التكهّنات</b> وعروض الأسعار التي توفرها البنوك المشاركة
معدّلات شبه خالية من المخاطر	يتضمن <b>خطر ائتماني وخطر توزيع السيولة</b> على فترات السداد المستقبلية
كل دولة تمتلك آلية خاصة بها لحساب المعدّل	يحسب مركزياً في سوق سعر الفائدة السائد بين المصارف في لندن
يستجيب لتغير المعدّلات الخالية من المخاطر فقط	يستجيب للمعدّلات الخالية من المخاطر، السيولة، وتسعير الائتمان (خاصة في حالات الضغط)

### متى سيتم إيقاف العمل بمعدّلات "IBOR"؟

يوجد مرحلتان رئيسيتان من المتوقع أن اتبّاعهما عند إيقاف التعامل بمعدّلات "IBOR" وتطبيق معدّلات "ARR" وهما: مرحلة ما قبل التوقف ومرحلة التوقف.

ستحدث **مرحلة ما قبل التوقف** عندما يصرّح المشرف التنظيمي على إدارة "IBOR" (هيئة السلوك المالي في المملكة المتحدة "FCA" حالياً) علنياً أن "IBOR" ستصبح دون تمثيل أو غير صالحة لاعتمادها كمعيار بعد تاريخ محدد على الرغم من أن نشر معدّلات معيار "IBOR" لم يتوقف بعد.

أما **مرحلة التوقف** فستحدث عندما يصرّح المشرف التنظيمي على إدارة "IBOR" علنياً أنه أوقف أو سيوقف إصدار معدّلات "IBOR" بشكل دائم أو إلى أجل غير مسمى، مؤكداً وبنفس الوقت أنه لا يوجد أي إدارة لاحقة ستصدر معدّلات "IBOR".

حدثت مرحلة ما قبل التوقف في 5 مارس 2021 عندما صرحت هيئة السلوك المالي في المملكة المتحدة "FCA" أنها لن تقوم بإصدار معدّلات معيار "LIBOR" التالية أو أنها ستصبح دون تمثيل وذلك بشكل مباشر بعد مواعيد التوقف التالية:

- **31 ديسمبر 2021:** (1) فيما يتعلق بالجنيه الإسترليني، اليورو، الفرنك السويسري والين الياباني، جميع معدّلات معيار "LIBOR". و(2) فيما يتعلق بالدولار الأميركي (USD)، الدولار الأميركي على فترة سداد أسبوع واحد (USD LIBOR 1w) والدولار الأميركي على فترة سداد شهرين (USD LIBOR 2m)، و
- **30 يونيو 2023:** فيما يتعلق بالدولار الأميركي، جميع معدّلات معيار "LIBOR" المتبقية

### ماذا سيحدث لترتيبات "LIBOR" المالية الحالية الخاصة بي؟

الترتيب المالي	الاستحقاق المالي	الإجراءات
العقود الحالية المعتمدة على أي من عملات "LIBOR" عدا الدولار الأميركي.	في تاريخ 31 ديسمبر 2021 أو قبله	لا يوجد إجراء مطلوب
العقود الحالية المعتمدة على "LIBOR" الدولار الأميركي على فترة سداد أسبوع واحد "USD LIBOR 1w" والدولار الأميركي على فترة سداد شهرين "USD LIBOR 2m".	في تاريخ 31 ديسمبر 2021 أو قبله	لا يوجد إجراء مطلوب
العقود الحالية المعتمدة على "LIBOR" الدولار الأميركي (عدا الدولار الأميركي على فترة سداد أسبوع واحد "USD LIBOR 1w" والدولار الأميركي على فترة سداد شهرين "USD LIBOR 2m").	في تاريخ 30 يونيو 2023 أو قبله	لا يوجد إجراء مطلوب
العقود الحالية المعتمدة على أي من عملات "LIBOR" عدا الدولار الأميركي.	بعد تاريخ 31 ديسمبر 2021	تعديل عقود LIBOR المرجعية الحالية إلى عقود ARR مرجعية
العقود الحالية المعتمدة على "LIBOR" الدولار الأميركي على فترة سداد أسبوع واحد "USD LIBOR 1w" والدولار الأميركي على فترة سداد شهرين "USD LIBOR 2m".	بعد تاريخ 31 ديسمبر 2021	تعديل عقود LIBOR المرجعية الحالية إلى عقود ARR مرجعية
العقود الحالية المعتمدة على "LIBOR" الدولار الأميركي (عدا الدولار الأميركي على فترة سداد أسبوع واحد "USD LIBOR 1w" والدولار الأميركي على فترة سداد شهرين "USD LIBOR 2m").	بعد تاريخ 30 يونيو 2023	تعديل عقود LIBOR المرجعية الحالية إلى عقود ARR مرجعية

## ماذا سيحدث للترتيبات المالية الجديدة ذات المعدلات العائمة؟

الترتيب المالي	الاستحقاق المالي	الإجراء
العقود الجديدة ذات المعدل العائم بالجنيه الاسترليني	بعد 31 ديسمبر 2021	أوصت هيئة السلوك المالي (FCA) وبنك إنجلترا بأنه اعتباراً من 1 أبريل 2021، سيتم توثيق أي قروض جديدة بسعر عائم بالجنيه الاسترليني والمشتقات الخطية، التي ستنتهي بعد 31 ديسمبر 2021 بالرجوع إلى SONIA وليس إلى LIBOR الجنيه الاسترليني.
العقود الجديدة ذات المعدل العائم المحتسبة باليورو، الين الياباني و/أو الفرنك السويسري.	بعد 31 ديسمبر 2021	أوصى كل من: الاتحاد الأوروبي (EU) فيما يتعلق باليورو، وبنك اليابان فيما يتعلق بالين الياباني، والبنك الوطني السويسري فيما يتعلق بالفرنك السويسري، بأنه اعتباراً من 1 يوليو 2021، بأنه سيتم توثيق أي قروض جديدة بسعر عائم والمشتقات الخطية المقومة بتلك العملات، على التوالي، والتي ستنتهي بعد 31 ديسمبر 2021 بالرجوع إلى معدلات ARR ذات الصلة وليس إلى معدلات LIBOR.
العقود الجديدة ذات المعدل العائم بالدولار الأمريكي	بعد 30 يونيو 2023	أوصت (FCA) ومجلس الاحتياطي الفيدرالي الأمريكي، وفي أقرب وقت ممكن ولكن في موعد لا يتجاوز 31 ديسمبر 2021، بتوثيق ترتيبات التمويل الجديدة بسعر عائم بالدولار الأمريكي والتي ستنتهي بعد 30 يونيو 2023 بالرجوع إلى معدلات ARR وليس إلى معدلات LIBOR.

## ماذا سيحدث لمعدل سعر الفائدة على القروض المتبادلة بين البنوك في الإمارات العربية المتحدة ("EIBOR")؟

يخضع معدل الـ "EIBOR" للتنظيم من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة وهو سعر الفائدة المعياري المحدد بالدرهم الإماراتي للإقراض بين البنوك داخل السوق المالي لدولة الإمارات العربية المتحدة، وفي الوقت الحالي، لسنا على علم بأي خطط حالية لتوقف التعامل بـ "EIBOR". وبما أن الدرهم الإماراتي ليس أحد عملات "LIBOR"، فنحن لا نتوقع أن يتأثر "EIBOR" بشكل مباشر مع توقف "LIBOR". لكن، قد يتخذ المصرف المركزي للإمارات العربية المتحدة إجراءات لتحويل "EIBOR" في المستقبل.

## ماذا سيحدث للمعدلات المعيارية الأوروبية، "EURIBOR" و "EONIA"؟

إن الـ "EURIBOR" هو معدل سعر الفائدة على القروض المتبادلة بين البنوك الأوروبية و "EONIA" هو متوسط مؤشر اليورو لليلة واحدة. سيتوقف العمل بـ "EONIA" في 3 يناير 2022 ليستبدل بمعدل €STR (وهو معدل تمويل بالجملة لليلة واحدة يتم نشره من قبل البنك المركزي الأوروبي "ECB").

أما معدل "EURIBOR" (الذي خضع لعملية تحول في 2019 وتمت المصادقة عليه من قبل السلطات المختصة باعتباره متوافقاً مع اللوائح المعيارية للاتحاد الأوروبي) فقد يستمر استخدامه للعقود الجديدة والسابقة بعد تاريخ توقف العمل بمعيار "EONIA". سنستمر بمراقبة الإعلانات عن أي تغيير يطرأ على توفر واستخدام "EURIBOR".

## ما هي الأحكام الاحتياطية؟

عادة ما تتضمن شروط وأحكام المنتجات المالية أحكاماً احتياطية تحدد كيف سيتم اختيار معدلات لاحقة أو بديلة في حال توقف نشر معايير "EONIA"، "EURIBOR"، "LIBOR"، وما يماثلها. سيكون هناك دائماً خطر يتمثل

في أن الأحكام الاحتياطية قد لا تلبى الظروف التي تستخدم ضمنها بشكل مناسب. فعلى سبيل المثال، تعتمد الأحكام الاحتياطية التي تقوم على أساس الاستطلاع الذي تقوم به البنوك، على تعاون الأطراف الثالثة والتي قد لا تكون متوفرة في بعض الأحيان.

إن الأحكام الاحتياطية المتعلقة بمعيار "LIBOR" هي إجراءات تتضمن الانتقال إلى معيار "ARR" في حال وقوع حدث التوقف و/أو وقوع حدث ما قبل التوقف الخاصين بمعيار "LIBOR".  
إن الروابط الخاصة بمجموعات عمل تنظيمية متنوعة موضحة أدناه، وهي تظهر المعلومات الخاصة بتوصيات كل منهم بشأن الاحتياطات الواجب اتباعها.

### ماذا يعني فارق عائد الائتمان (CAS)؟

تختلف معدّلات "LIBOR" عن معدّلات "ARR" كما يتضح من التركيب المختلف لهما.

نظراً لهذا الاختلاف، قد تكون هناك حاجة إلى فارق عائد الائتمان "CAS" عند تحويل قرض معتمد على معدّل "LIBOR" إلى قرض معتمد على معدّل "ARR" للحدّ من أو إزالة أي تغيير في القيمة.

$$\text{CAS} + \text{Margin} + \text{ARR} \approx \text{Margin} + \text{LIBOR}$$

إن إحدى طرق تحديد فارق عائد الائتمان "CAS" هي "متوسط انتشار ISDA". قدمت الرابطة الدولية للمبادلات والمشتقات "ISDA" طريقة لحساب متوسط انتشار "ISDA". وهو يعادل متوسط فروق الأسعار على مدى فترة زمنية مدتها خمس سنوات (تنتهي في موعد لا يتجاوز يومي عمل قبل تاريخ حدث ما قبل التوقف الخاص بمعدّلات "IBOR" ذات الصلة) بين IBOR الذي يتم استبداله و ARR المقابل الذي يتراكم في المتأخرات لمدة استحقاق تعادل مدة IBOR التي تحل محلها.

تم تحديد متوسط انتشار "ISDA" وتثبيته في 5 مارس 2021. وهذا سيؤسس معياراً لتطبيق فارق تسوية الائتمان عند الانتقال من الترتيبات المالية المعتمدة على معدّلات "IBOR" إلى الترتيبات المالية المعتمدة على معدّلات "ARR".

وفي حين أن متوسط انتشار "ISDA" قد يتم تطبيقه أو استخدامه كمعيار، فهو سيكون في النهاية عبارة عن اتفاق تجاري يتم إجراؤه من قبل عدة أطراف، ومن المرجح أن تتبنى البنوك منهجيات بديلة لحساب فارق العائد الائتماني المعمول به.

### هل توجد توجيهات للتمويل الإسلامي والمشتقات المالية الإسلامية؟

لم تظهر بعد أي توجيهات تنظيمية ملموسة أو أي إجماع من قبل هذا المجال بخصوص تحوّل "IBOR" المتعلق بالتمويل الإسلامي والمشتقات المالية الإسلامية.

### ما هي الإجراءات الاحتياطية التي يتم تطويرها في أسواق المشتقات المالية؟ بروتوكول "ISDA" الاحتياطي والملحق الاحتياطي.

في 23 أكتوبر 2020، نشرت الرابطة الدولية للمبادلات والمشتقات "ISDA" بروتوكول الاحتياطات "ISDA 2020" الخاص بسعر الفائدة على القروض بين البنوك "IBOR" (بروتوكول "ISDA" الاحتياطي) إضافة إلى ملحق "ISDA" الاحتياطي.

يسمح بروتوكول "ISDA" الاحتياطي للمشاركين في السوق والملتزمين ببروتوكول "ISDA" الاحتياطي بدمج احتياطات جديدة ضمن عقود المشتقات القديمة التي تم إبرامها قبل 25 يناير 2021. يعدّل ملحق "ISDA" الاحتياطي تعريفات "ISDA" القياسية عن طريق توفير احتياطات جديدة في حال إيقاف العمل بمعدّلات "IBOR" وتطبيق خيارات المعدّلات المرجعية البديلة "ARR".

سيتم تطبيق هذه التعديلات تلقائياً على عقود المشتقات التي تم إبرامها في أو بعد 25 يناير 2021 والتي تعتمد على تعريفات "ISDA".

## الالتزام ببروتوكول "ISDA" الاحتياطي

بدلاً من الحاجة إلى تعديل كل عقد مشتق حالي بشكل فردي، وفي حال قيام جميع الأطراف المتقابلة بالعقود المشتقة بالالتزام ببروتوكول "ISDA" الاحتياطي، فسيتم تعديل جميع هذه العقود المشتقة تلقائياً بحيث يتم تطبيق معدّلات "ARR" عند وقف التعامل بمعدّلات "IBOR" المرتبطة بهذه العقود.

بروتوكول "ISDA" الاحتياطي متاح للانضمام من قبل الأطراف المتقابلة (النظر) لمعاملات المشتقات ودخل حيز التنفيذ في 25 يناير 2021. لقد إلتمز بنك الإمارات دبي الوطني ببروتوكول الأحكام الإحتياطية "ISDA". قد ترغب في التفكير فيما إذا كان الالتزام ببروتوكول "ISDA" كحكم احتياطي قد يكون مناسباً لك أم لا. إن كل من بروتوكول "ISDA" الاحتياطي وملحق "ISDA" الاحتياطي متاحان للعلن وسيتمكن الوصول إليهما عن طريق الضغط على الروابط أعلاه. اعتباراً من 25 يناير 2021، انضم أكثر من 12,000 طرف على مستوى العالم، وعبر 80 سلطة قضائية بما في ذلك جميع البنوك الكبرى، إلى بروتوكول "ISDA" الاحتياطي. يمكن الاطلاع على لائحة الأطراف المنضمة هنا **ISDA 2020 IBOR Fallbacks Protocol - International Swaps and Derivatives Association**.

## الإرشادات التنظيمية

تم تطوير بروتوكول "ISDA" الاحتياطي من قبل "ISDA" بطلب من مجلس الاستقرار المالي "FSB" وذلك من خلال التشاور مع مجموعة واسعة من المشاركين في السوق والسلطات الدولية.

شجع المنظمون الماليون، بما فيهم "FCA" ولجنة المعدّلات المرجعية التي عقدها مجلس الاحتياطي الفدرالي الأمريكي "ARRC"، المشاركين في السوق على الالتزام ببروتوكول "ISDA" الاحتياطي من أجل المساعدة في معالجة المخاطر الفردية والمنهجية الناتجة عن نقل ترتيبات المشتقات من معدّلات "IBOR" إلى معدّلات "ARR".

## هل يؤثر هذا الانتقال على طريقة معالجة الحسابات؟

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) في سبتمبر 2019 بتعديل بعض المتطلبات الخاصة بطريقة حساب التحوط. إن هذه التعديلات قامت بتغيير بعض من المتطلبات المحددة لطريقة حساب التحوط وذلك من أجل التخفيف من الآثار المحتملة عند غياب اليقين الناجم عن إعادة تشكيل الـ IBOR. لقد دخلت هذه التعديلات حيز التنفيذ في 1 يناير 2020.

إن هذه التغييرات ستوفر راحة مؤقتة لما يسمى بـ "علاقات التحوط" قبل توقف العمل بمعدّلات "LIBOR" (المرحلة 1)، ولقد تم تقديم إرشادات إضافية تتعلق بتبني معايير "ARR" ووقف العمل بمعدّلات "LIBOR" (المرحلة 2) في عام 2020.

وافق مجلس معايير المحاسبة المالية "FASB" في مارس 2020 على تحديث معايير المحاسبة "ASU" وذلك من أجل توفير "إرشادات مؤقتة واختيارية لتخفيف العبء المحتمل على المحاسبة عند اصلاح المعدّل المرجعي".

وفي أغسطس 2020، نشر مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) تعديلات المرحلة 2 المتعلقة بتحول معيار "IBOR"، لتقديم إرشادات حول استبدال العقود الحالية بمعدّلات "ARR" الجديدة والآثار المترتبة على تقييمات السوق وفعالية التحوطات الحالية والتغييرات الضريبية والمحاسبية إن وجدت. يُنصح هنا بطلب المشورة الاختصاصية فيما يتعلق بالآثار المحاسبية.

## الخطوات اللاحقة

- نظراً للاستخدام الواسع النطاق لمعدّل LIBOR، فقد يؤثر إيقافه، من بين أمور أخرى، على المدفوعات و/أو قيمة المنتجات التي تمتلكها حالياً أو التي قد تحصل عليها في المستقبل، وأيضاً على أنظمتك وإجراءاتك، وترتيبات التحوط والضرائب وإجراءات المحاسبة. إن آثار إيقاف LIBOR ستختلف اعتماداً على المنتجات و/أو الخدمات التي تستخدمها. عند الدخول في معاملات مع بنك الإمارات دبي الوطني يجب أن تفكر في مخاطر وفوائد استخدام معيار محدد وأن تفهم العواقب في حال تغيير المقياس أو إيقاف التعامل به، ويجب أيضاً أن تفكر فيما إذا كان لديك خطط للطوارئ في حال وقوع أحد الأحداث المذكورة أعلاه. يجب أن تأخذ بعين الاعتبار وتبقي تحت المراجعة (بنفسك أو من خلال مشورة اختصاصية مستقلة) التأثيرات والمخاطر المحتملة لأي تغييرات مستقبلية على المعدّلات المرجعية المرتبطة بالعقود المالية والصكوك المالية الحالية (أو التي قد تقوم بها مستقبلاً) القائمة بينك وبين بنك الإمارات دبي الوطني. نحن نوصي هنا بمواكبة أحدث التطورات في المجال البنكي المتعلقة بالتغييرات القادمة والمعدّلات المعيارية البديلة التي قد تكون ذات صلة بك. يرجى التواصل مع مدير العلاقات العامة الخاص بك إذا كان لديك أية استفسارات متعلقة بإيقاف التعامل مع "LIBOR".
- يخطط بنك الإمارات دبي الوطني أن يدخل طور التشغيل في التعامل مع منتجات "ARR" الجديدة بما يتماشى مع التوجيهات التنظيمية وتطورات السوق.
- سيتواصل بنك الإمارات دبي الوطني مع عملائه في الوقت المناسب من أجل إجراءات تعديلات العقود القائمة على أساس "LIBOR".

## أين يمكنني العثور على مزيد من المعلومات عن المعدّلات المرجعية البديلة "ARR" والمعدّلات الخالية من المخاطر "RFR"؟

قامت كل مجموعة من مجموعات عمل "RFR" التي تعمل ضمن إشراف البنك المركزي، والتي تم انشاؤها بتوصية من مجلس الاستقرار المالي "FSB"، بإنشاء موقع الكتروني يهدف إلى تزويد المشاركين في السوق بالمعلومات المتعلقة بمواضيع وخطوات التحول الرئيسية، ونتائج الاجتماعات، وتقييم المشاورات والبيانات الأخرى ذات الصلة.

## مجموعات العمل

روابط مجموعات العمل	العملة
<a href="https://www.bankofengland.co.uk/markets/transition-to-sterling-risk-free-rates-from-libor">https://www.bankofengland.co.uk/markets/transition-to-sterling-risk-free-rates-from-libor</a>	الجنيه الاسترليني
<a href="https://www.ecb.europa.eu/paym/initiatives/interest_rate_benchmarks/WG_euro_risk-free_rates/html/index.en.html">https://www.ecb.europa.eu/paym/initiatives/interest_rate_benchmarks/WG_euro_risk-free_rates/html/index.en.html</a>	اليورو
<a href="https://www.newyorkfed.org/arrc">https://www.newyorkfed.org/arrc</a>	الدولار اميركي
<a href="https://www.boj.or.jp/en/paym/market/jpy_cmte/index.htm/">https://www.boj.or.jp/en/paym/market/jpy_cmte/index.htm/</a>	الين الياباني
<a href="https://www.snb.ch/en/ifor/finmkt/fnmkt_benchm/id/finmkt_reformrates">https://www.snb.ch/en/ifor/finmkt/fnmkt_benchm/id/finmkt_reformrates</a>	الفرنك السويسري
<a href="https://www.abs.org.sg/benchmark-rates/about-sora">https://www.abs.org.sg/benchmark-rates/about-sora</a>	الدولار السنغافوري
<a href="https://www.hkma.gov.hk/eng/news-and-media/insight/2019/05/20190502/">https://www.hkma.gov.hk/eng/news-and-media/insight/2019/05/20190502/</a>	دولار هونغ كونغ

ARRs	IBOR
<a href="https://www.isda.org/">https://www.isda.org/</a> <a href="https://www.isda.org/category/legal/benchmarks/">https://www.isda.org/category/legal/benchmarks/</a>	جمعية المقايضات والمشتقات الدولية - ISDA
<a href="https://www.icmagroup.org/Regulatory-Policy-and-Market-Practice/benchmark-reform/">https://www.icmagroup.org/Regulatory-Policy-and-Market-Practice/benchmark-reform/</a>	الرابطة الدولية لأسواق رأس المال - ICMA
<a href="https://www.lma.eu.com/libor">https://www.lma.eu.com/libor</a>	جمعية سوق القروض - LMA
<a href="https://www.lsta.org/">https://www.lsta.org/</a>	رابطة نقابات القروض والتجارة - LSTA
<a href="https://www.aplma.com/">https://www.aplma.com/</a>	جمعية سوق القروض في آسيا والمحيط الهادئ - APLMA
<a href="https://www.treasurers.org/">https://www.treasurers.org/</a>	جمعية أمناء خزائن الشركات - ACT

### إخلاء المسؤولية

ليس على أي شخص الاعتماد على المعلومات والآراء المذكورة ضمن هذه الوثيقة. لا يجب إعتبار هذه الوثيقة، ولا المعلومات والآراء الواردة فيها، كمشورة أو نصيحة بأي شكل من الأشكال سواء كانت مشورة قانونية أو تنظيمية أو مالية أو ضريبية أو غيرها. إن بنك الإمارات دبي الوطني أو أي من الشركات التابعة له، ولا أي من المدراء أو المسؤولين أو الوكلاء أو الموظفين الذين: (1) يعملون بصفة مستشاراً ائتمانياً أو مالياً مشاركاً بإعداد أو توزيع هذا المستند؛ (2) أو غيرهم، لن يتحمل أي مسؤولية عن أي خسارة أو ضرر ناتج عن استخدام هذا المستند بالكامل أو جزء منه من قبل أي شخص.

قد يتغير أي رأي تم التعبير عنه ضمن هذا المستند دون أي إشعار مسبق، وقد يختلف أو يتعارض مع آراء أخرى قدمت من قبل قسم أعمال آخر في بنك الإمارات دبي الوطني والشركات التابعة له.